

# Zgodność z przepisami i ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Znaki certyfikacji / zatwierdzenia zgodności urządzenia można znaleźć, wybierając kolejno Ustawienia > Informacje o Kobo Sage

## EU Declaration of Conformity

---



Български [Bulgarian] Rakuten Kobo Inc. декларира, че този оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 2014/53/EC.

Hrvatski [Croatian] Rakuten Kobo Inc izjavljuje da je ova oprema u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Direktive 2014/53/EZ.

Česky [Czech] Rakuten Kobo Inc tímto prohlašuje, že tento zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.

Dansk [Danish] Rakuten Kobo Inc erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.

Deutsch [German] Rakuten Kobo Inc, erklärt dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU.

Eesti [Estonian] Rakuten Kobo Inc deklareerib seadme seadme vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Español [Spanish] Rakuten Kobo Inc declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE.

Ελληνική [Greek] Rakuten Kobo Inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/EK.

Français [French] Rakuten Kobo Inc déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

Irish [Irish] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Italiano [Italian] Rakuten Kobo Inc dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.

Latviski [Latvian] Rakuten Kobo Inc deklarē, ka iekārta atbilst būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem Direktīvas 2014/53/EK.

Lietuvių [Lithuanian] Rakuten Kobo Inc deklaruoja, kad šis įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch] Rakuten Kobo Inc dat het toestel toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.

Malti [Maltese] Rakuten Kobo Inc jiddikjara li dan prodott jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC.

Magyar [Hungarian] Rakuten Kobo Inc nyilatkozik, hogy a berendezés megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish] Rakuten Kobo Inc oświadcza, że wyrobu jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC.

Português [Portuguese] Rakuten Kobo Inc declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.

Româna [Romanian] Rakuten Kobo Inc declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE.

Slovensko [Slovenian] Rakuten Kobo Inc izjavlja, da je ta opreme v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.

Slovensky [Slovak] Rakuten Kobo Inc týmto vyhlasuje, že zariadenia spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.

Suomi [Finnish] Rakuten Kobo Inc vakuuttaa täten että laitteet on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish] Rakuten Kobo Inc förklarar att denna utrustningstyp står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Norske [Norway] Rakuten Kobo Inc erklærer at dette utstyret er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EF.

Uwaga: Dodatkowe informacje dotyczące zgodności z przepisami można znaleźć w Deklaracji zgodności (DoC). Aby uzyskać deklarację zgodności dla tego urządzenia, odwiedź [www.kobo.com/userguides](http://www.kobo.com/userguides)

## Europa – informacje dotyczące recyklingu

---



AT	DK	HU	PL	ES
BE	FI	IE	PT	SE
BG	FR	IT	RO	CH
HR	DE	NL	SK	UK(NI)
CZ	GR	NO	SI	TR

Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej (2012/19/UE) w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami komunalnymi. Ponosisz odpowiedzialność za pozbycie się zużytego sprzętu poprzez oddanie go do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Selektywna zbiórka i recykling zużytego sprzętu w momencie pozbywania się go pomoże chronić zasoby naturalne i zapewnić jego recykling w sposób, który chroni ludzkie zdrowie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc, w których można oddać zużyty sprzęt do recyklingu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Nie we wszystkich jurysdykcjach istnieje odpowiednia infrastruktura umożliwiająca selektywną zbiórkę i przetwarzanie elektroniki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami zajmującymi się odpadami, aby dowiedzieć się, w jaki sposób wyrzucić urządzenie.

Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu urządzenia, skontaktuj się z Kobo pod adresem: <http://www.kobo.com/erecycling>

### Informacje o producencie:

Rakuten Kobo Inc.  
135 LIBERTY ST. SUITE 101 TORONTO ON M6K 1A7 CANADA

## Limity SAR

---

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia obowiązujące limity dotyczące ekspozycji na częstotliwości radiowe (RF).

Częstotliwość i maksymalna moc transmisji w UE są wymienione poniżej:

- 2412 - 2472 MHz: 17.38 dBm
- 5.18 - 5.24 GHz: 19.77 dBm
- 2.402-2.480 GHz: 5.37 dBm (BT-EDR), 5.45 dBm (BT-LE)

Szybkość transmisji    802.11b: do 11 Mbps  
                              802.11g: do 54 Mbps  
                              802.11n: do 72,2 Mbps  
                              802.11ac: up to 433.3 Mbps

Standardy ekspozycji dla urządzeń bezprzewodowych wykorzystują jednostkę miary znaną jako współczynnik absorpcji swoistej (SAR). Limit SAR ustalony przez FCC/IC wynosi 1,6 W/kg. Zalecany przez Radę Unii Europejskiej limit SAR to 2,0 W/kg. Maksymalna wartość SAR tego urządzenia jest znacznie poniżej limitów FCC/IC i UE, a konkretne pomiary przedstawiono w poniższej tabeli.

Model urządzenia	Limit SAR FCC/IC 1g	Najwyższa zgłoszona wartość SAR dla ciała
N778	1,6	1,19
Model urządzenia	Limit SAR EU/ ACMA 10 g	Najwyższa zgłoszona wartość dla ciała (0 cm przerwy)
N778	2,0	1,03

## USA – Zgodność z wydajnością urządzeń



To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z California Code of Regulations, tytuł 20, sekcje 1601 do 1609 z obowiązującym standardem testowym – dodatek Y do podrozdziału B części 430.

## USA – Oświadczenie o zgodności z FCC



Kobo Sage (model N778) Identyfikator FCC: NOIKBN778

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Korzystanie z niego podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji w mieszkaniu. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i, jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w przypadku konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego z następujących rozwiązań:

- Zmienić ułożenie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

**Ważne:** Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały autoryzowane przez Kobo, mogą unieważnić zgodność EMC i bezprzewodową oraz odebrać użytkownikowi prawo do korzystania z produktu. Ten produkt wykazał zgodność EMC w warunkach, które obejmowały stosowanie zgodnych urządzeń peryferyjnych i ekranowanych przewodów między komponentami systemu. Ważne jest, aby używać zgodnych urządzeń peryferyjnych i ekranowanych przewodów między komponentami systemu, aby zmniejszyć możliwość powodowania zakłóceń w odbiornikach radiowych, telewizyjnych i innych urządzeniach elektronicznych.

Ostrzeżenie FCC: Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą odebrać użytkownikowi prawo do korzystania z tego urządzenia.

Ten nadajnik nie może znajdować się w pobliżu ani działać w połączeniu z żadną inną anteną lub nadajnikiem.

## **Kanada – Oświadczenie o zgodności Industry Canada (IC)**

---

Kobo Sage (Model N778) IC: 8857A-KBN778

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

### **Oświadczenie Industry Canada:**

To urządzenie jest zgodne z RSS-247 przepisów Industry Canada. Korzystanie z niego podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Uwaga: urządzenie przeznaczone do pracy w zakresie 5150–5250 MHz jest dedykowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach w celu ograniczenia możliwości szkodliwych zakłóceń w systemach satelitarnej komunikacji ruchomej wspólnego kanału.

## **USA i Kanada – Oświadczenie o ekspozycji na promieniowanie (do użytku z przenośnymi urządzeniami bezprzewodowymi)**

---

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na przenośne fale radiowe w Kanadzie i USA, ustanowionymi dla niekontrolowanego środowiska i jest bezpieczne w użytkowaniu zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Dalsze zmniejszenie ekspozycji na fale radiowe można osiągnąć,

trzymając produkt jak najdalej od ciała użytkownika lub ustawiając niższą moc wyjściową urządzenia, jeśli taka funkcja jest dostępna.

Uwaga: Wybór kodu kraju dotyczy tylko modeli spoza USA i nie jest dostępny dla wszystkich modeli amerykańskich. Zgodnie z przepisami FCC wszystkie produkty Wi-Fi sprzedawane w USA muszą być ustawione wyłącznie na kanały operacyjne w USA.

## Kanada NRcan

---



CS33869  
Energy Efficiency  
Verified

## Japonia – JATE i TELEC

---



R 020-210128  
T D210055020

To urządzenie jest zgodne z certyfikacją zgodności z przepisami technicznymi urządzeń końcowych i określonych urządzeń radiowych.

## Japonia Class B ITE

---



Jest to produkt klasy B oparty na standardzie Rady Dobrowolnej Kontroli Zakłóceń Sprzętu Informatycznego (VCCI). Jeśli jest on używany w pobliżu odbiornika radiowego lub telewizyjnego w środowisku domowym, może powodować zakłócenia radiowe. Należy zainstalować i używać urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

## Australia i Nowa Zelandia – EMC

---



To urządzenie spełnia wymagania przepisów elektrycznych i EMC Australii i Nowej Zelandii zgodnie z AS/NZS 4417 części 1, 2, 3 i 4.

## Wielka Brytania

---



Uwaga: urządzenie przeznaczone do pracy w zakresie 5150–5250 MHz jest dedykowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach w celu ograniczenia możliwości szkodliwych zakłóceń w systemach satelitarnej komunikacji ruchomej wspólnego kanału.

## Singapur

---



## China

---

Model 型号：N778

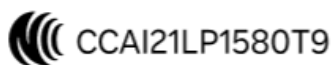
CMIIT ID: 2021AJ17726 • Supplier 供应商：振曜科技股份有限公司



## Turcja – Oświadczenie o zgodności z dyrektywą RoHS

---

Republika Turcji: Przepisy dotyczące zgodności z EEE



## 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### 電信管制射頻器材警語：

#### 法源依據

低功率射頻器材技術規範 3.8.2 (109 年 7 月 1 日)規定，應於旨揭器材中文使用說明書內加印同辦法之規定內容。

#### [警語內容]

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用此產品時應避免影響附近雷達系統之操作。

此外，因電子筆記本屬於3C產品，因此使用時請注意下列事項：

(1)警語(於產品本體、說明書及外包裝標示)：使用過度恐傷害視力。

(2)注意事項(於產品說明書及外包裝標示)：

a、使用30分鐘請休息10分鐘。

b、2歲以下幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

本產品電池是內建式電池，若有更換電池的需求，煩請聯絡製造商，交給製造商協助更換並妥善處理使用過之電池

## Inne informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Sygnały RF generowane przez urządzenie mogą powodować zakłócenia lub nieprawidłowe działanie urządzeń medycznych, jak rozruszniki serca czy aparaty słuchowe, mogą prowadzić do potencjalnych, poważnych obrażeń. W przypadku jakichkolwiek obaw dotyczących korzystania z urządzenia Kobo w pobliżu jakichkolwiek urządzeń medycznych proszę skonsultować się z producentem danego urządzenia medycznego.

2. Niektóre lokalizacje, jak obiekty opieki zdrowotnej czy place budowy, mogą być zagrożone w chwili wygenerowania częstotliwości radiowej (RF), w tym poprzez



wykorzystanie funkcji bezprzewodowej na urządzeniu użytkownika. Jeśli dostrzeżesz oznaczenia czy inne materiały z prośbą o wyłączenie dwukierunkowego radia czy telefonów komórkowych, wyłącz połączenie bezprzewodowe w swoim urządzeniu na tych obszarach.

3. To urządzenie Kobo zostało przetestowane tak, by było zgodne z określonymi limitami współczynnika absorpcji swoistej (SAR) jako urządzenie noszone na ciele. Maksymalny dopuszczalny poziom na terenie Unii Europejskiej to 2,0 W/kg, a działanie tego urządzenia jest poniżej tej wartości. Aby zmniejszyć ekspozycję na fale radiowe, należy trzymać urządzenie w odległości 0 mm od ciała, zwłaszcza podczas transmisji danych bezprzewodowych. Obudowy z metalowymi częściami mogą zmienić działanie urządzenia w zakresie fal radiowych, w tym jego zgodność z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe, w sposób, który nie został przetestowany ani certyfikowany.

4. Nie wolno otwierać urządzenia ani próbować go naprawiać, w tym naprawiać czy wymieniać akumulatora litowo-jonowego w tym urządzeniu; w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa związanego z naprawą oraz/lub akumulatorem skontaktuj się z centrum wsparcia Kobo.

5. Zaleca się korzystać tylko z tych adapterów lub ładowarek Kobo, które są specjalnie zaprojektowane lub zatwierdzone dla Twojego urządzenia Kobo. Nie korzystaj ze swojego adaptera, jeśli jego przewód lub wtyczka są zniszczone.

6. Unikaj kontaktu swojego urządzenia z ogniem czy innymi bezpośrednimi źródłami ciepła, w tym z suszarkami do włosów i mikrofalówkami czy innymi urządzeniami.

7. Ponieważ to urządzenie zawiera niewielkie części, które mogłyby narażać na ryzyko zadławienia się małych dzieci, Kobo zaleca nie otwierać urządzenia w żadnym wypadku, nawet by je naprawić.

8. Unikaj przechowywania urządzenia w temperaturach poniżej  $-10^{\circ}$  i powyżej  $60^{\circ}\text{C}$  (od  $14^{\circ}$  do  $140^{\circ}\text{F}$ ). Działanie tego urządzenia powinno odbywać się w temperaturach pomiędzy  $0^{\circ}$  a  $45^{\circ}\text{C}$  (od  $32^{\circ}$  do  $113^{\circ}\text{F}$ ). Nagłe i skrajne zmiany temperatury czy wilgotności mogą wpłynąć na funkcjonowanie tego urządzenia z powodu skraplania.

9. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do portów urządzenia (port USB), złączy czy przycisków. Jeśli nie można łatwo podłączyć wtyczki, być może nie pasuje do tego urządzenia.

10. Nie korzystaj z tego urządzenia prowadząc pojazd i nie przechowuj go w miejscu, w którym przesłania miejsce przechowywania poduszki powietrznej. Poduszki powietrzne otwierają się z niezwykłą siłą i mogą w łatwy sposób spowodować obrażenia lub zniszczenie urządzenia albo jego akcesoriów, jeśli znajdują się na terenie obszaru otwarcia poduszki.

11. W trakcie podróży samolotem przestrzegaj wskazówek przekazywanych przez stewardów/stewardessy. Funkcja włączenia/wyłączenia bezprzewodowego Wi-Fi w Kobo jest dostępna w ustawieniach urządzenia.

12. Niektóre osoby mogą być podatne na ataki padaczkowe, utratę przytomności i przemęczenie oczu w trakcie obsługiwanie urządzeń z błyskającymi światłami czy

podobnymi wzorcami świetlnymi. Osoby, które doświadczyły któregoś z tych objawów lub mają obawy co do tego problemu, powinny zasięgnąć opinii lekarza. Należy pamiętać, że może to nastąpić nawet wtedy, gdy nie miało to wcześniej miejsca.

13. Kobo SleepCovers zawierają magnesy. Magnesy mogą wpływać na funkcjonowanie urządzeń medycznych, jak rozruszniki serca czy defibrylatory. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z producentem urządzenia medycznego.